

**Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о сотрудничестве в области туризма**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 24 мая 2001 года N 707

      Правительство Республики Казахстан постановляет:
  
      1. Утвердить Соглашение между Правительством Республики Казахстан и
Правительством Российской Федерации о сотрудничестве в области туризма,
совершенное в городе Астане 15 февраля 2001 года.
  
      2. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

Премьер-Министр
Республики Казахстан

                               Соглашение
  
        между Правительством Республики Казахстан и Правительством
  
         Российской Федерации о сотрудничестве в области туризма
  
  
      Правительство Республики Казахстан и Правительство Российской
Федерации, в дальнейшем именуемые Сторонами,
  
      выражая желание способствовать расширению дружественных связей между
народами Казахстана и России, лучшему ознакомлению с жизнью, историей и
культурным наследием двух государств,
  
      понимая, что туризм является важным средством укрепления
взаимопонимания, выражения доброй воли и упрочения отношений между
народами,
  
      согласились о нижеследующем:
  
  
                               Статья 1
  
  
      Стороны будут укреплять и развивать сотрудничество в области туризма
на основе равноправия, взаимной выгоды и в соответствии с настоящим
Соглашением, законодательством государств каждой из Сторон и
международными договорами, участниками которых являются Республика
Казахстан и Российская Федерация.
  
  
                               Статья 2
  
  
      Выполнение настоящего Соглашения Стороны возлагают на свои
государственные органы управления туризмом:
  
      от Республики Казахстан - Агентство Республики Казахстан по туризму и
спорту;
  
      от Российской Федерации - Министерство экономического развития и
торговли Российской Федерации.
  
  
                               Статья 3
  
  
      Стороны будут поддерживать свои государственные органы управления
туризмом в их деятельности по установлению и развитию сотрудничества между
казахстанскими и российскими туристскими организациями, осуществляющими
капиталовложения в сферу туризма и организующими совместное
предпринимательство с целью обслуживания туристов.
  
  
                               Статья 4
  
  
      Стороны будут стремиться к упрощению пограничных, таможенных и иных
формальностей, связанных с туристскими поездками граждан обоих государств.
  
  
                               Статья 5
  
  
      Стороны будут расширять как организованный групповой, так и
индивидуальный туризм, в том числе с целью посещения спортивных
мероприятий, музыкальных, театральных и фольклорных фестивалей, а также
проводимых по вопросам туризма выставок, симпозиумов и конгрессов.
  
  
                               Статья 6
  
  
      Стороны будут поощрять и поддерживать обмен между своими
государственными органами управления туризмом статистической и другой
информацией в области туризма, в том числе:
  
      о нормативных правовых актах, регулирующих туристскую деятельность в
государствах Сторон;
  
      о нормативных правовых актах, связанных с защитой и сохранением
природных и культурных ресурсов, являющихся туристскими
достопримечательностями;
  
      о туристских возможностях государств Сторон;
  
      о гостиницах и других средствах размещения туристов.
  
  
                               Статья 7
  
  
      Стороны будут содействовать государственным органам управления
туризмом по вопросам оказания помощи друг другу в подготовке
профессиональных кадров для сферы туризма, обмена научными работниками,
экспертами и журналистами, специализирующимися на вопросах туризма и
путешествий, а также способствовать контактам и совместной деятельности
организаций, осуществляющих в Республике Казахстан и в Российской
Федерации исследования в области туризма.
  
  
                               Статья 8
  
  
      Стороны будут координировать сотрудничество государственных органов
управления туризмом в рамках Всемирной туристской организации и других
международных туристских организаций.
  
  
                               Статья 9
  
  
      Стороны будут принимать меры к получению гражданами своих государств,
выезжающими в туристские поездки на территорию государства другой Стороны,
информации о внутреннем законодательстве этого государства, касающемся
пребывания иностранных туристов.
  
  
                               Статья 10
  
  
      Стороны будут содействовать государственным органам управления
туризмом в открытии официальных представительств по делам туризма на
территориях обоих государств в соответствии с внутренним законодательством
государства пребывания.
  
  
                               Статья 11
  
  
      В случае возникновения споров по толкованию или применению положений
настоящего Соглашения, Стороны будут разрешать их путем переговоров и
консультаций.
  
      В настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения по
взаимному согласию Сторон, которые будут оформляться отдельным протоколом
и станут неотъемлемой частью настоящего Соглашения.
  
  
                               Статья 12
  
  
      Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего

письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных
процедур, необходимых для его вступления в силу.
Соглашение заключается сроком на пять лет и будет автоматически
продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не
сообщит в письменной форме не позднее, чем за шесть месяцев до истечения
очередного периода другой Стороне о своем намерении прекратить его
действие.
Совершено в г.Астане 15 февраля 2001 года в двух экземплярах,
каждый на казахском и русском языках. Оба текста имеют одинаковую силу.
За Правительство За Правительство
Республики Казахстан Российской Федерации
(Специалисты: Мартина Н.А.,
Горяева В.В.)

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан